



# Electrolux

Лексикон на изрази кои се употребуваат во трговијата на прехранбени производи:

**АНТИОКСИДАНСИ** се супстанции што го продолжуваат рокот на траење на прехранбените производи со заштита од расипување предизвикано со оксидација (European Parliament and Council Directive 95/2/EC).

**АРОМАТИЗИРАЊЕ** е израз со кој се означува употреба на супстанца со ароматични својства (Council Directive 88/388/EEC).

**АРОМАТИЧНИ МАТЕРИИ** се супстанции што се додаваат за подобрување на аромата, при производството и ароматизацијата на храната и прехранбените производи (Council Directive 88/388/EEC).

**БОИ** се супстанции што се додаваат за да ја освежат или потполно да ја обојат храната (Council Directive 94/36/EC).

**БРЗО-СМРЗНАТИ ПРОИЗВОДИ** се прехранбени производи што се подложени на брзо смрзнување и се нуди на потрошувачите во амбалажа што овозможува да се види состојбата на производот (Council Directive 89/108/EEC).

**ГЕНЕТСКИ МОДИФИЦИРАН ОРГАНИЗАМ** означува организам во кој генетскиот материјал е изменет на начин што не се појавува природно при размножување и/или при природна рекомбинација (Council Directive 90/220/EEC).

**ГЕОГРАФСКА ИНДИКАЦИЈА** означува име на регион, специфична локација или во исклучителни случаи земја, за опис на производот што потекнува од дадениот регион, а се одликува со специфичен квалитет (Council Regulation 2081/92/EEC).

**ГЛАЗИРАЧКИ АГЕНСИ** се супстанции кои се употребуваат на надворешната површина на прехранбениот производ (European Parliament and Council Directive 95/2/EC).

**ГМО-ДЕРИВАТ** е супстанца што е произведена од генетски модифицирани организми, но не ги содржи истите (Council Regulation 2092/91).

**ГРУПА** е израз со кој се означува секоја асоцијација, без оглед на правната форма или состав, на производители и/или преработувачи чиј предмет на работа е ист прехранбен производ (Council Directive 2082/92/EEC).

**ДИЕТАЛНА** е израз кој означува храна или прехранбени производи, кои според нивните посебни состојки или поради процесот на производство, се

[www.electrolux.mk](http://www.electrolux.mk) [www.elektroluks.mk](http://www.elektroluks.mk) [electrolux@t-home.mk](mailto:electrolux@t-home.mk)

+389 (0)47 203 900 +389 (0) 2 329 8 130 Macedonia



# Electrolux

јасно разграничени од прехранбените производи за обична консумација (Council Directive 89/398/ЕЕС).

**ЕКСТРАКТ ОД ЦИКОРИЈА** се производи во која било концентрација, добиени со екстракција од печена цикорија (Council Directive 77/436/ЕЕС).

**ЕКСТРАКЦИОНИ РАСТВОРИ** е израз кој означува раствор кој е искористен при екстракција или во екстракциона процедура за време на преработка на сировини, на прехранбени производи или компоненти и состојки на овие производи и кои е отстранет, но може да предизвика непожелно присуство на резидуи во прехранбениот производ (Council Directive 88/344/ЕЕС).

**ЖЕЛИРАЧКИ АГЕНСИ** се супстанции што и дават на храната текстура преку формирање на желе (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕЕС).

**ЗГУСНУВАЧИ** се супстанции што ја зголемуваат вискозноста на прехранбените производи (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕЕС).

**КЕРАМИЧКИ САДОВИ** се садови произведени од неоргански материјали со силикатна компонента во која се додаваат мала количина органски материјали (Council Directive 84/500/ЕЕС).

**КИСЕЛИНИ** означуваат супстанции што ја зголемуваат киселоста на прехранбените производи (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕЕС).

**КОНЗЕРВАНСИ** означуваат супстанции што го продолжуваат рокот на употреба на прехранбените производи (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕЕС).

**КОНТАМИНЕНТ** означува супстанца што не е додадена намерно во прехранбениот производ (Council Regulation 315/93).

**ОЗНАЧУВАЊЕ** е било кој збор, пазарен знак, трговско име, опис или симбол што се однесува на прехранбениот производ (Council Directive 79/112/ЕЕС).

**ОЗНАЧУВАЊЕ НА ХРАНЛИВА ВРЕДНОСТ** е секоја информација на ознаката, а се однесува на содржината на белковини, јаглени хидрати, масти, целулоза, натриум, витамини, минерални материји и енергетска вредност на производот (Council Directive 90/496/ЕЕС).



# Electrolux

**ОРГАНСКО РЕЦИКЛИРАЊЕ** означува аеробно или анаеробно третирање во контролирани услови и употреба на микроорганизми (European Parliament and Council Directive 94/62/EC).

**ОФИЦИЈАЛНА КОНТРОЛА НА ПРЕХРАМБЕНИТЕ ПРОИЗВОДИ** е израз со кој се означува инспекција од компетентни лица за исправноста на:

- Прехрамбени производи
- Адитиви, витамини, минерални соли, елементи во трагови
- Материјали или состојки што доаѓаат во контакт со прехрамбениот производ  
(Council Directive 89/397/EEC)

**ПАКУВАЊЕ** претставува производ што се употребува за пакување, заштита, манипулирање, испорака или презентација на стоките, од производителот до крајниот потрошувач (European Parliament and Council Directive 94/62/EEC).

**ПАКУВАЧКИ ГАСОВИ** претставуваат гасови внесени во контејнерот пред, за време или по поставувањето на прехрамбениот производ во контејнерот (European Parliament and Council Directive 95/2/EC)

**ПЛОД** е производ што ги содржи сите есенцијални состојки потребни за производство на сок или нектар (Council Directive 93/77/EEC).

**ПОДОБРУВАЧИ НА ВКУС** претставуваат супстанции што го подобруваат вкусот и/или мирисот на прехрамбениот производ (European Parliament and Council Directive 95/2/EC).

**ПРАТКА** е израз кој означува одреден товар на продажни единици прехрамбени производи, произведени или преработени во практично исти услови (Council Directive 89/396/EEC).

**ПРЕТХОДНО СПАКУВАНИ ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОДИ** е израз кој означува стока што се презентира на крајниот потрошувач и на препродавачот, а се состои од прехрамбен производ и пакување во кое истиот бил сместен пред да е понуден за продажба (Council Directive 79/112/EEC).

**ПРЕХРАМБЕНИ АДИТИВИ** означуваат супстанции што не се конзумираат како храна сама за себе, а се додаваат намерно во технолошкиот процес на преработка на храната, производството, пакувањето, транспортот или складирањето (Council Directive 89/107/EEC).

**ПРОПЕЛАНТИ** претставуваат гасови со кои прехрамбениот производ се вади од контејнерот (European Parliament and Council Directive 95/2/EC).

[www.electrolux.mk](http://www.electrolux.mk) [www.elektroluks.mk](http://www.elektroluks.mk) [electrolux@t-home.mk](mailto:electrolux@t-home.mk)

+389 (0)47 203 900 +389 (0) 2 329 8 130 Macedonia



# Electrolux

**РАСТВОРУВАЧ** претставува супстанца што се употребува за растворање на прехранбени производи или нивна состојка (Council Directive 88/344/ЕЕС).

**РЕЗИДУИ ОД ПЕСТИЦИДИ** претставуваат остатоци од пестициди и нивни метаболити (Annex II to Directive 76/895/ЕЕС, Directive 86/362/ЕЕС and Directive 86/363/ЕЕС, Council Directive 76/895/ЕЕС, Council Directive 86/362/ЕЕС, Council Directive 86/363/ЕЕС).

**РЕЦИКЛИРАЊЕ** означува повторно производство на производ од отпаден материјал (European Parliament and Council Directive 94/62/ЕС).

**СЕРТИФИКАТ СО СПЕЦИФИЧЕН КАРАКТЕР** е израз кој означува признавање на ЕЗ одреден специфичен карактер на производот, а се регистрира според одредбата 2082/92 (Council Regulation 2082/92/ЕЕС).

**СОСТОЈКА** означува супстанца употребена за производство на прехранбен производ (Council Directive 79/112/ЕЕС).

**СТАБИЛИЗАТОРИ** претставуваат супстанции што овозможуваат задржување на физиолошко-хемиската состојба на прехранбениот производ (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕС).

**СРЕДСТВА ЗА ЗАЦВРСТВУВАЊЕ** претставуваат супстанции што го прават ткивото на овошјето или зеленчукот цврсто или крцкаво (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕС).

**ХУМЕКТАНСИ** претставуваат супстанции што го претставуваат прекуметното исушување на прехранбените производи (European Parliament and Council Directive 95/2/ЕС).

**ХИГИЕНА** е израз со кој се означуваат сите мерки потребни за обезбедување исправност на прехранбените производи. Мерките ги покриваат сите фази по примарното производство (вклучувајќи и берба, колење и молзење) за време на приготвувањето, преработката, пакувањето, складирањето, транспортот, манипулирањето, дистрибуцијата и понудата во продавниците и пазарите (Council Directive 93/43/ЕЕС).

**ХРАНЛИВА НАЗНАКА** е израз кој означува репрезентација или рекламирање на прехранбен производ (Council Directive 90/496/ЕЕС).

[www.electrolux.mk](http://www.electrolux.mk) [www.elektroluks.mk](http://www.elektroluks.mk) [electrolux@t-home.mk](mailto:electrolux@t-home.mk)

+389 (0)47 203 900 +389 (0) 2 329 8 130 Macedonia